



## 安全理事会

Distr.: General  
30 August 2001  
Chinese  
Original: English

---

### 秘书长的说明

秘书长谨向安全理事会转递联合国监测、核查和视察委员会（监核视委）执行主席的第六份季度报告（见附件）。这是按照安全理事会 1999 年 12 月 17 日第 1284（1999）号决议第 12 段规定提交的。

## 附件

### 联合国监测、核查和视察委员会执行主席根据安全理事会第 1284 (1999) 号决议第 12 段规定提交的第六份季度报告

#### 引言

1. 本报告系根据安全理事会第 1284 (1999) 号决议第 12 段规定提交的第六份季度报告，<sup>a</sup> 报告了联合国监测、核查和视察委员会（监核视委）2001 年 6 月 1 日至 8 月 31 日期间的活动。

2. 监核视委仍未能履行安全理事会赋予其在伊拉克的任务，即在执行强化的不断监测和核查制度过程中，处理未决裁军问题，特别是裁军方面关键余留工作。伊拉克向秘书长表明的一贯立场是，它已履行第 687 (1991) 号决议 C 部分的所有规定，目前没有视察的理由。

3. 本报告说明，监核视委在等待获准进入伊拉克履行任务的同时，正在几个不同方面开展工作。它正在完善视察的准备工作，一是查明、分析和评估须处理的未决裁军问题，二是在后勤、培训、收集和检索数据以及整理档案等领域作好准备。此外，由于数据库和档案提供的资料大都局限于 1998 年 12 月以前的情况，监核视委正设法通过公开来源、航摄图象和政府协助等途径，获取关于 1998 年 12 月之后情况的补充资料。在本报告所述期间，监核视委还审查和增订了第 1051 (1996) 号决议规定的进出口监测机制适用的双用途物品清单。

#### 未决裁军问题和裁军方面关键余留工作

4. 委员会工作人员继续将查明未决裁军问题作为优先工作。尽管需要考虑国际视察员不在伊拉克期间的数据仍然缺失可能造成的影响，但委员会工作已取得进展，专员团也已提出宝贵建议。显然，通过第 687 (1991) 号决议后的数年中，许多裁军问题已经解决。

<sup>a</sup> 委员会前五次季度报告作为 S/2000/516 号、S/2000/835 号、S/2000/1134 号、S/2001/177 号和 S/2001/515 号文件分发。

在伊拉克提供合作或第三方提供协助的情况下，其他问题应能得到解决。同样明显的是，随着时间推移，一些问题也许已失去重要性，但裁军方面的关键工作依然存在。有必要制订未决问题清单，因为监核视委肩负处理这些问题的任务，而且在规划今后的视察和监测活动时，必须考虑到这些问题。物品清单还须充当查明裁军方面关键余留问题的基础，这些问题将列入工作方案，监核视委将在开始其在伊拉克的工作后拟定该清单。虽然这些清单只能在重订关键基线后拟定，但监核视委已和专员团共同作出努力，澄清“裁军方面关键余留工作”的含义。

#### 与视察无关的资料来源

5. 由于无法在伊拉克境内进行现场视察和监测，监核视委正设法更多利用其他资料来源，了解可能与其任务有关的事态发展。首先，委员会正根据航摄图象收集更多资料。在该领域，它正在丰富其资料来源，主要从一个商业提供者获取图象。委员会已着手分析得到的资料，以便了解可能与其裁军和监测任务有关的伊拉克场地的最新实地进展。委员会还在准备筛选与其任务相关资料的大量公开来源。在这方面，来源的多样化也比较重要。最后，委员会还设法从各国政府获取资料。尽管上述与视察无关的三个来源不能代替安全理事会各有关决议规定的现场视察和监测，但它们将有助于委员会了解并掌握一些实地进展情况，对规划视察和监测活动也会有显著帮助。

#### 培训

6. 监核视委为期一个月的第四次基本训练班在加拿大举行，并于 2001 年 6 月 28 日结束。有来自 24 个国家的 59 名学员参加。目前，除监核视委现有工作人员外，监核视委名册上还有 178 人可以在伊拉克工作。正计划为在册人员和将从总部工作人员中挑选的首席视察员举办更多训练班，主要是专门性质的培

训。因此，监核视委预期将会建立一支由各国人员组成的人数充足、精明强干和训练有素的队伍。将请这些专家参加专门课程，进一步提高其专门知识，为在伊拉克开展视察和监测工作作好准备。还定期向他们提供带有一般资料的通讯，供其了解最新情况。

## 进出口

7. 委员会工作人员已经完成了修订和增订安全理事会第 1051 (1996) 号决议核可的进出口监测机制所适用两用物品和物资清单的工作。2001 年 6 月 1 日，执行主席将订正清单 (S/2001/560) 提交安全理事会。在向所有国家发出通知(监核视委 2001 年 6 月 29 日的信函)之后，新的清单于 2001 年 7 月 13 日生效。

8. 继续收到供应方政府送交的第 1051 (1996) 号决议规定发出的通知。自 1998 年底以来，伊拉克一直没有提交通知；它也没有提交第 715 (1991) 号决议规定进行的申报。

## 执行主席的简报和咨商

9. 监核视委是安全理事会的一个附属机构，执行主席一直沿用每月向安全理事会主席进行情况简介的做法。除此之外他还向安全理事会提交季度报告。他还不断将监核视委的活动情况通知秘书长。各成员国对监核视委的准备工作和任务的执行仍然表示出浓厚兴趣和积极支持。

## 数据库和档案

10. 在报告所述期间，将大量工作用于加强数据库和档案，使其成为有关伊拉克大规模毁灭性武器方案的资料和分析、以及已知情况和仍需了解和就其开展工作的情况的更好、更随时可用的来源。由于纳入了迄今刚刚编入数据库的材料，数据库因而更加完备。它还附加功能，可以从事以前无法做到的交叉学科分析。目前正在培训工作人员加以利用。特别委员会的档案分布于各个科室和学科。材料中有 100 多万份文件，包括视察报告和伊拉克的申报表。现将它们合编为一体，统一分类。所有航摄照片、即特别委员会约 13 000 幅照片现已编目分类，装入档案。

## 其他活动

11. 专门起草监核视委《手册》的工作是提高视察和监测准备水平工作的一部分。视察员和委员会其他工作人员应能随时利用安全理事会多年来提出的指导意见和作出的指示。虽然《手册》草稿大部分已经编制就绪，而且专员团已经进行了讨论，但仍在进行特别与具体学科有关的章节的工作。监核视委工作人员还正在订立简化的申报表，供伊拉克用电子形式提交。希望这将大大便利伊拉克将申报汇总提交监核视委所涉的工作。

12. 监核视委工作人员现正在进行精心的准备和规划，以设立有关经加强的现行监测和核查制度。这包括对以前需就其执行不断监测和核查的场所进行分析研究，并研究可否改进监测设备，准备进行基准再调整，并评估如何校正强化制度，以处理各种未决裁军问题。委员会工作人员还已审评了摄像系统、传感器和可能安装在伊拉克的其他分析设备。

## 专员团

13. 专员团于 2001 年 8 月 28 日和 29 日在纽约举行第六次全体会议。同以前一样，除了专员团成员外，国际原子能机构和禁止化学武器组织也派观察员出席了会议。专员们听取了执行主席就自专员团 2001 年 5 月份举行的上次会议以来监核视委活动情况的口头报告。主席还向专员团简要介绍了与执行监核视委任务有关的涉及伊拉克的其他事态发展。

14. 专员团讨论了监核视委工作人员就某些用语、特别是第 1284 (1999) 号决议中的“裁军方面关键余留工作”一语的含义编制的一份文件。此外，专员们听取了有关委员会在伊拉克境内采用经加强的不断监测和核查制度的计划的简要情况介绍。委员会工作人员还向专员团简要介绍了监核视委目前使用航摄图像的情况。

15. 专员团对文件的编制工作表示欢迎，并举行了范围广泛的讨论。专员们特别就他们对要求伊拉克进行的“合作”、“未决裁军问题”以及伊拉克必须完成的

“裁军方面关键余留工作”的理解作了评论。秘书处注意到表达的各种意见。

16. 依照第 1284 (1999) 号决议第 5 段的规定，就本报告的内容征询了专员们的意见。

17. 专员团决定于 2001 年 11 月 26 日和 27 日在纽约召开下一届会议。

## 结论

18. 自 1991 年以来，在伊拉克的裁军方面已经取得了很大进展，一些余留的问题在审查后可能会发现意义不大。但是，正如安全理事会第 1284 (1999) 号决

议所指出的那样，尚存在未决裁军问题，包括一些具有重大意义的问题。此外，由于自 1998 年以来没有视察员在场以及在知识方面缺乏连贯性，所以出现了是否已经产生也必须解决的其他问题。监核视委已经作好准备，随时可以以独立、有效和不事挑衅的方式执行交给它的任务。安全理事会要求伊拉克与监核视委进行的合作将创造机会，使它让人们相信它正在充分遵循安全理事会的所有有关决议，从而开启取消制裁的前景。这种信任是任何单方面声明所无法产生的。